

地區小型工程事宜

目的

本文件旨在向議員匯報：a) 已通過的地區小型工程新建議項目；及 b) 地區小型工程的支出概況。

背景

2. 由本屆開始，隨著區議會的職能進一步提升，地區小型工程由區議會建議、批准及撥款進行，以盡量滿足區內居民需要。區議會亦直接參與策劃、設計及監察工程的進度。

3. 觀塘區議會在 2010/11 年度所獲的工程撥款額為 **18,610,000 元** 【其中 **16,010,000 元** 撥款予地區工程專責小組，另 **2,600,000 元** 撥款予環境及衛生委員會】。

4. 一如以往，為確保各項工程可盡快開展討論，觀塘區議會在 2010/11 年度擬籌劃不超過工程撥款總額為 **55,830,000 元** 的工程計劃，但須致力控制實際開支，確保不會在該年度超越實際撥款額。

2010/11 年度的撥款及支出預算

5. 觀塘區議會於 2010/11 年度通過之地區小型工程撥款總額為 **40,016,111 元** (包括由上年度轉撥工程)，地區小型工程專責小組會密切跟進及監察有關工程的進度。而截至 6 月 30 日，2010/11 年度地區小型工程的實際支出為 **2,558,636 元** (見附件一)，已包括上年度轉撥金額，支出扼述如下：

- 5.1 觀塘民政事務處(下稱“民政處”)主導的工程實際支出金額為 **67,696 元**；及
- 5.2 康樂及文化事務署(下稱“康文署”)主導的工程實際支出金額為 **2,490,940 元**。

6. 在5月13日舉行的地區設施管理委員會及5月18日舉行的環境及衛生委員會上已通過的地區小型工程新建議項目共11項，另經地區設施管理委員會以文件傳閱形式通過的修訂地區小型工程項目預算上限共1項，總計已通過地區小型工程估計承擔總額為9,901,000元（見附件二）。

7. 若工程進展順利，預計2010/11年度地區小型工程的支出約為31,198,111元，民政處及康文署將密切留意工程進度與實際開支。

徵詢意見

8. 請議員：a) 備悉2010/11年度地區小型工程的實際支出【附件一】以及b) 通過【附件二】所列的地區小型工程新建議項目。

觀塘民政事務處

2010年6月

**觀塘地區小型工程
 2010/11 年度撥款及支出
 (截至 2010 年 6 月 30 日)**

(元)

區議會給予環境及衛生委員會的撥款 : 2,600,000
 區議會給予地區工程專責小組的撥款 : 16,010,000
 總署給予區議會的工程撥款額 : 18,610,000

工程代理	工程項目	上年度轉撥及 2010/11 獲批 工程總額 (元)	2010/11 預計工程 支出總額 (元)	截至 6 月 30 日 實際支出 (元)
A. 觀塘民政事務處主導的工程項目				
1. 總署 工程組	環境及衛生 委員會工程	7,142,000	3,134,000	5,732
	地區工程專 責小組工程	11,212,000	9,512,000	31,324
2. 建築署	8 間社區會堂 維修改善工 程	3,504,000	3,504,000	30,640
總額(A)		21,858,000	16,150,000	67,696
B. 康樂及文化事務署主導的工程項目				
1. 康文署/ 承辦商	植樹及建造/ 改善休憩處	2,197,220	2,197,220	98,720
2. 建築署	改善工程	3,985,900	3,275,900	1,018,680
3. 機電 工程署	改善工程	3,042,900	642,900	0
4. 定期合約 顧問	建造休憩處/ 康樂設施	8,932,091	8,932,091	1,373,540
總額(B)		18,158,111	15,048,111	2,490,940
合計(A)+(B)		40,016,111	31,198,111	2,558,636

觀塘地區小型工程 2010/2011
新建議項目

序號	主導部門	工程地點	工程項目	估計承擔額 (元)
DWTF P1	民政處	鯉魚門道近油塘道位置	設置 2 張有蓋座椅	400,000
DWTF P2	民政處	觀塘道新秀大廈勵行會 前 101-1A 巴士站	加設 2 張有蓋座椅	400,000
DWTF P3	康文署	九龍灣運動場	安裝電子計時紀錄 系統工程	2,500,000
DWTF P4	康文署	康寧道遊樂場	設置無障礙通道工 程	600,000
DWTF P5	康文署	牛頭角下邨 8 號遊樂場 安裝圍網工程	安裝圍網工程	91,000
DWTF P6	康文署	康寧道公園	足健徑改善工程	45,000
DWTF P7	康文署	功樂道兒童遊樂場	提升遊樂場設施及 更改安全地墊	540,000
*DWTF P8	康文署	馬油塘西前堆填區 (一幅 607 平方米用地)	設置休憩處(修訂)	4,455,000
EHC P1	民政處	麗晶花園往觀塘道巴士 站的行人路旁空地	簡單綠化	200,000
EHC P2	民政處	觀塘道近九龍灣地鐵站	設置座地盆栽	200,000
EHC P3	民政處	啓樂街小巴士站	設置避雨亭	220,000
EHC P4	康文署	麗港城第二期茜發道部 分政府空地	綠化	250,000
			總額：	9,901,000

*修訂預算上限